

Title (en)
Dual compartment receptacle

Title (de)
Zweikammerbehälter

Title (fr)
Récipient à deux compartiments

Publication
EP 0699594 A1 19960306 (DE)

Application
EP 95111890 A 19950728

Priority
DE 4428096 A 19940809

Abstract (en)
The container (1) is to keep apart two materials (2,3) capable of flowing. The upper and lower chambers (4,5) are separated by a waisted flask (6) with a plug (8) in the waist zone. The container includes a tubular ram (10). In its basic position, the first end (30) of the ram is screwed to the threaded sector (12) forming a leakproof joint. The other end (31) of the tubular ram projects through the plug into the lower chamber (5), with the ram forming a leakproof seam with the plug. The plug may be able to be moved axially on its end of the ram, which in this case has a receiving ring to take the plug.

Abstract (de)
Zweikammerbehälter (1, 1A, 1B) für getrennt zu haltende, fließfähige Stoffe (2, 3), wobei zur Trennung einer oberen und unteren Kammer (4, 5) eine Taillenfflasche (6) mit in einer Taillenebene (7) angeordneten Stopfen (8, 8A, 8B) vorgesehen ist, der zum Zusammenführen der beiden Stoffe (2, 3) innerhalb des Behälters (1, 1A, 1B) durch manuelles Drehen einer Drehkappe (9) durch einen Stößel (10, 10A, 10B) aus der Taillenebene (7) in die untere Kammer (5) hineingedrückt wird, wobei dazu die Drehkappe (9) mit einem in die obere Kammer (4) weisenden Gewinde (11) versehen ist und ein am Stößel (10, 10A, 10B) angeordneter Gewindeabschnitt (12) in das Gewinde (11) der Drehkappe (9) spindelantriebsartig eingreift, daß im Endbereich des Gewindeabschnitts (12) Durchtrittsöffnungen (13) vorgesehen sind, und daß die Drehkappe (9) mit einem Verschluß (14) versehen ist zum Entnehmen der Stoffe (2, 3), wobei zum Entnehmen einer begrenzten Teilmenge eines Stoffs (3) ein rohrartiger Stößel (10, 10A, 10B) vorgesehen ist, der in einer Grundstellung einerseits mit seinem ersten Ende (30) mit dem Gewindeabschnitt (12) des Stößels (10, 10A, 10B) flüssigkeitsdicht verbunden ist und andererseits mit seinem anderen zweiten Ende (31) durch den Stopfen (8, 8A, 8B) hindurch in die untere Kammer (5) hineinragt, wobei der Stößel (10, 10A, 10B) mit dem Stopfen (8, 8A, 8B) flüssigkeitsdicht verbunden ist. <IMAGE>

IPC 1-7
B65D 81/32

IPC 8 full level
B65D 81/32 (2006.01); **B65D 83/76** (2006.01)

CPC (source: EP US)
B65D 81/3211 (2013.01 - EP US)

Citation (applicant)
DE 8900291 U1 19900510

Citation (search report)
• [A] EP 0243730 A2 19871104 - FINKE ROBERT KG [DE]
• [DA] DE 8900291 U1 19900510

Designated contracting state (EPC)
DE FR GB IT

DOCDB simple family (publication)
DE 4428096 A1 19960215; DE 59500561 D1 19971002; EP 0699594 A1 19960306; EP 0699594 B1 19970827; JP H0858852 A 19960305; US 5613623 A 19970325

DOCDB simple family (application)
DE 4428096 A 19940809; DE 59500561 T 19950728; EP 95111890 A 19950728; JP 20753395 A 19950720; US 50401295 A 19950719